

#### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2005 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

#### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE PRIMA

#### LEGGI E REGOLAMENTI

**Loi régionale n° 8 du 19 mai 2005,**  
portant dispositions en matière de célébrations du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie en Vallée d'Aoste. page 2961

**Legge regionale 19 maggio 2005, n. 9.**

**Disposizioni per il finanziamento regionale del servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo.** pag. 2965

**Legge regionale 19 maggio 2005, n. 10.**

**Disposizioni in materia di controllo sulla gestione finanziaria ed istituzione della relativa Autorità di vigilanza.** pag. 2969

#### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

**Decreto 17 maggio 2005, n. 262.**

**Integrazione al proprio precedente decreto n. 144/2005 recante come oggetto «Occupazione d'urgenza preordinata all'espropriazione a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori del 1° lotto funzionale della sistemazione e adeguamento della strada forestale denominata "Moras – Fenêtre", in Comune di LA SALLE».** pag. 2977

**Arrêté n° 263 du 17 mai 2005,**

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la police judiciaire aux sapeurs-pompiers professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.** page 2978

#### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2005 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

#### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### PREMIÈRE PARTIE

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

**Legge regionale 19 maggio 2005, n. 8**

**Disposizioni per la celebrazione del sessantesimo anniversario della Liberazione e dell'Autonomia in Valle d'Aosta.** pag. 2961

**Loi régionale n° 9 du 19 mai 2005,**

**portant dispositions pour le financement par la Région du service de secours sur les pistes de ski de fond.** pag. 2965

**Loi régionale n° 10 du 19 mai 2005,**

**portant dispositions en matière de contrôle sur la gestion des finances publiques et institution de l'Autorité de contrôle y afférente.** pag. 2969

#### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

**Arrêté n° 262 du 17 mai 2005,**

**complétant l'arrêté du président de la Région n° 144/2005, portant occupation d'urgence préludant à l'expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et de mise aux normes de la piste forestière dénommée « Moras – Fenêtre » (première tranche fonctionnelle), dans la commune de LA SALLE.** pag. 2977

**Decreto 17 maggio 2005, n. 263.**

**Riconoscimento della qualifica di agente di polizia giudiziaria a vigili del fuoco professionisti del Corpo valdostano dei vigili del fuoco.** pag. 2978

**Decreto 18 maggio 2005, n. 264.**

**Composizione della Commissione esaminatrice del 28° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.**

pag. 2979

**Arrêté n° 266 du 20 mai 2005,**

**portant constitution du consortium d'amélioration foncière « Gaby » dont le siège est situé dans la commune de GABY et dont le territoire fait partie de ladite commune, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.**

page 2980

**Arrêté n° 267 du 20 mai 2005,**

**portant dépôt à la maison communale de SAINT-MARCEL de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Saint-Marcel » dont le siège est situé dans cette commune.**

page 2981

**Decreto 20 maggio 2005, n. 268.**

**Composizione della Commissione esaminatrice degli allievi che hanno frequentato i corsi di formazione professionale di qualificazione e specializzazione di taglio e confezione nell'anno addestrativo 2004/2005.**

pag. 2982

**ATTI DEI DIRIGENTI**

**ASSESSORATO  
ATTIVITÀ PRODUTTIVE E  
POLITICHE DEL LAVORO**

**Provvedimento dirigenziale 6 maggio 2005, n. 2181.**

**Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società cooperativa «Vama Soc. Coop. a r.l.», con sede in AOSTA.**

pag. 2983

**ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE E  
POLITICHE SOCIALI**

**Provvedimento dirigenziale 17 maggio 2005, n. 2417.**

**Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 28 luglio 2000, n. 270, da valere per l'anno 2005.**

pag. 2983

**Arrêté n° 264 du 18 mai 2004,**

**portant composition du jury du 28<sup>e</sup> cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.**

page 2979

**Decreto 20 maggio 2005, n. 266.**

**Costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Gaby», con sede nel comune di GABY e comprendente terreni situati nel suddetto comune, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.**

pag. 2980

**Decreto 20 maggio 2005, n. 267.**

**Deposito presso il municipio di SAINT-MARCEL della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Saint-Marcel», con sede nel comune di SAINT-MARCEL.**

pag. 2981

**Arrêté n° 268 du 20 mai 2005,**

**portant composition du jury chargé d'examiner les élèves des cours de formation professionnelle, de qualification et de spécialisation pour couturières au titre de l'année 2004/2005.**

page 2982

**ACTES DES DIRIGEANTS**

**ASSESSORAT  
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET  
DES POLITIQUES DU TRAVAIL**

**Acte du dirigeant n° 2181 du 6 mai 2005,**

**portant transfert de la société « Vama Soc. Coop. a r.l. », dont le siège social est à AOSTE, de la section « Coopératives mixtes » à la section « Coopératives de production et de travail » du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.**

page 2983

**ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

**Acte du dirigeant n° 2417 du 17 mai 2005,**

**portant approbation du classement régional définitif des médecins généralistes, aux termes des art. 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000 et valable au titre de l'an 2005.**

page 2983

## CIRCOLARI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

#### Circolare 20 maggio 2005, n. 34.

Contributi per iniziative e manifestazioni finalizzate al potenziamento delle attività economiche di cui alla legge regionale 13 maggio 1993, n. 31.

pag. 3003

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

#### Deliberazione 11 aprile 2005, n. 1056.

Indicazioni sui contenuti della bozza di variante sostanziale al PRG di cui all'articolo 15, comma 1, della legge regionale 6 aprile 1998 n. 11.

pag. 3007

#### Deliberazione 22 aprile 2005, n. 1214.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del Codice Civile, della Società «COOPERATIVE AGRISERVICE a r.l.», e nomina del Dott. Davide CASOLA quale Commissario liquidatore.

pag. 3012

#### Deliberazione 22 aprile 2005, n. 1215.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del Codice Civile, della Società «CO.FAR.CO SOC. COOP. – in liquidazione», e nomina del Dott. Andrea DISTROTTI quale Commissario liquidatore.

pag. 3013

#### Deliberazione 22 aprile 2005, n. 1218.

Modificazione delle disposizioni applicative della L.R. n. 31/1993 recante «Concessione di contributi per iniziative e manifestazioni finalizzate al potenziamento delle attività economiche» approvate con DGR n. 2934/2004.

pag. 3013

#### Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1365.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3014

#### Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1387.

Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 3091, in data 13.09.2004, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 7/2004 in materia di sostegno alle

## CIRCULAIRES

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

#### Circulaire n° 34 du 20 mai 2005,

relative aux aides pour les initiatives et les manifestations visant au renforcement des activités économiques prévues par la loi régionale n° 31 du 13 mai 1993.

page 3003

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

#### Délibération n° 1056 du 11 avril 2005,

portant indications sur les contenus de l'ébauche de variante substantielle de PRG, au sens du premier alinéa de l'art. 15 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 3007

#### Délibération n° 1214 du 22 avril 2005,

portant liquidation administrative de la société « COOPERATIVE AGRISERVICE a r. l. », aux termes de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Davide CASOLA, en qualité de liquidateur.

page 3012

#### Délibération n° 1215 du 22 avril 2005,

portant liquidation administrative de la société « CO.FAR.CO SOC. COOP. – in liquidazione », aux termes de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Andrea DISTROTTI, en qualité de liquidateur.

page 3013

#### Délibération n° 1218 du 22 avril 2005,

modifiant les dispositions d'application de la LR n° 31/1993 (Octroi d'aides pour les initiatives et les manifestations visant au renforcement des activités économiques), approuvées par la DGR n° 2934/2004.

page 3013

#### Délibération n° 1365 du 9 mai 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le budget de gestion du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 3014

#### Délibération n° 1387 du 9 mai 2005,

modifiant la DGR n° 3091 du 13 septembre 2004 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 7/2004 en matière de soutien aux entreprises artisa-

imprese artigiane ed industriali della trasformazione dei prodotti agricoli. Ulteriori modificazioni alla DGR n. 2588, in data 30.06.2003, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 6/2003 in materia di sviluppo delle imprese industriali ed artigiane.

pag. 3016

**D deliberazione 9 maggio 2005, n. 1407.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dell'impianto di depurazione delle acque reflue comprensoriale in Comune di LA SALLE, a servizio della Comunità Montana Valdigne Mont Blanc, proposto dalla Comunità Montana Valdigne Mont Blanc.

pag. 3023

**D deliberazione 9 maggio 2005, n. 1412.**

Comune di CHARVENSOD: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38 comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberate con provvedimento consiliare n. 50 del 23.12.2004, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 26.01.2005.

pag. 3023

**D deliberazione 16 maggio 2005, n. 1441.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3025

**D deliberazione 16 maggio 2005, n. 1442.**

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3027

**D deliberazione 16 maggio 2005, n. 1444.**

Accettazione di finanziamenti dalla Fondazione Cassa di risparmio di Torino per l'organizzazione di congressi di medicina – Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3028

**D deliberazione 16 maggio 2005, n. 1445.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 e a quello pluriennale della Regione per il triennio 2005/2007 per il prelievo dal fondo regionale per le politiche sociali al fine dell'iscrizione al capitolo di spesa n. 61311 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3029

**D deliberazione 16 maggio 2005, n. 1446.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 tra obiettivi programmatici diversi in applicazione dell'art. 36, comma 3 della Legge regionale 9 dicembre 2004, n. 30 recante «Disposizioni per la forma-

nales et industrielles œuvrant dans le secteur de la transformation des produits agricoles), ainsi que la DGR n° 2588 du 30 juin 2003 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 6/2003 en matière d'essor des entreprises industrielles et artisanales).

page 3016

**Délibération n° 1407 du 9 mai 2005,**

portant avis positif sous condition quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Communauté de montagne Valdigne – Mont-Blanc en vue de la réalisation, dans la commune de LA SALLE, d'une station consortiale d'épuration des eaux usées desservant le territoire de ladite Communauté.

page 3023

**Délibération n° 1412 du 9 mai 2005,**

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptées par la délibération du Conseil communal de CHARVENSOD n° 50 du 23 décembre 2004 et soumises à la Région le 26 janvier 2005.

page 3023

**Délibération n° 1441 du 16 mai 2005,**

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le budget de gestion du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 3025

**Délibération n° 1442 du 16 mai 2005,**

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2005 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 3027

**Délibération n° 1444 du 16 mai 2005,**

portant acceptation des financements accordés par la «Fondazione Cassa di risparmio di Torino» pour l'organisation de congrès de médecine et rectification du budget prévisionnel 2005 et du budget de gestion de la Région.

page 3028

**Délibération n° 1445 du 16 mai 2005,**

portant rectification du budget prévisionnel 2005, du budget pluriannuel 2005/2007 et du budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du Fonds régional pour les politiques sociales et de leur inscription au chapitre 61311 de la partie dépenses desdits budgets.

page 3029

**Délibération n° 1446 du 16 mai 2005,**

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification d'objectifs programmatiques divers, au sens du troisième alinéa de l'art. 36 de la loi régionale n° 30 du 9 décembre 2004,

zione del bilancio della Regione Autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2005/2007)» e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3031

**Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1478.**

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del fondo sociale europeo misura D2 volto a promuovere interventi formativi per occupati della Pubblica Amministrazione – Invito n. 2/2005 – Anno 2005 – Impegno di spesa.

pag. 3033

**Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1529.**

Aggiornamento dei limiti di reddito di cui alla L.R. 04.09.1995, n. 39 «Normativa e criteri generali per l'assegnazione, la determinazione dei canoni e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica» e successive modificazioni.

pag. 3037

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 3038

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).** pag. 3039

## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**Comune di ISSIME. Deliberazione 5 maggio 2005, n. 13.**  
Modifica del dettato dell'articolo 7, comma 4 «Condizioni per l'edificazione all'interno del perimetro delle zone B» delle norme tecniche di attuazione del Piano regolatore generale comunale vigente. Approvazione variante non sostanziale al Piano regolatore generale comunale ex articolo 16 della L.R. 06.04.1998, n. 11.  
pag. 3039

## PARTE TERZA

## AVVISI DI CONCORSI

**Regione Autonoma Valle d'Aosta.**  
**Bando di concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione**

portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et du budget pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (loi de finances 2005/2007).

page 3031

**Délibération n° 1478 du 16 mai 2005,**

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets n° 2/2005, à valoir sur le Fonds social européen dans le cadre de la mesure D2, visant à la promotion des actions de formation des personnels de la fonction publique – Année 2005. Engagement de la dépense y afférente.

page 3033

**Délibération n° 1529 du 16 mai 2005,**

portant mise à jour des plafonds de revenu visés à la LR n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée (Dispositions et critères généraux en matière d'attribution et de gestion des logements sociaux, ainsi que de détermination des loyers y afférents).

page 3037

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 3038

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).** page 3039

## ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Commune d'ISSIME. Délibération n° 13 du 5 mai 2005,**  
portant modification du quatrième alinéa de l'art. 7 («Condizioni per l'edificazione all'interno del perimetro delle zone B») des dispositions techniques d'application du plan régulateur général communal en vigueur et approbation, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11 du 6 avril 1998, d'une variante non substantielle dudit plan.  
page 3039

## TROISIÈME PARTIE

## AVIS DE CONCOURS

**Région autonome Vallée d'Aoste.**  
**Avis de concours, sur titres et épreuves, pour le recrute-**

a tempo indeterminato di quattro capireparto (categoria C – posizione C2) nell'ambito dell'organico del personale professionista del Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco.

pag. 3041

**Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

Bando di concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di quattro caposquadra (categoria C – posizione C1) nell'ambito dell'organico del personale professionista del Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco.

pag. 3052

**Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.**

Graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico appartenente all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche – disciplina di oftalmologia presso l'U.S.L. della Valle d'Aosta. Approvata con deliberazione del Direttore generale 16 maggio 2005, n. 1074.

pag. 3065

**Università della Valle d'Aosta.**

Estratto di bando di concorso pubblico, per esami, per la nomina a n. 1 posto di operatore specializzato nel profilo di coadiutore (categoria B – posizione B2).

pag. 3065

**Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

Selezioni pubbliche per la stipulazione contratti di lavoro a tempo determinato.

pag. 3067

**INDICE SISTEMATICO**

**AMBIENTE**

**Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1407.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dell'impianto di depurazione delle acque reflue comprensoriale in Comune di LA SALLE, a servizio della Comunità Montana Valdigne Mont Blanc, proposto dalla Comunità Montana Valdigne Mont Blanc.

pag. 3023

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 3038

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 3039

ment, sous contrat à durée indéterminée, de 4 chefs de section (catégorie C – position C2) dans le cadre de l'organigramme des professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.

page 3041

**Région autonome Vallée d'Aoste.**

Avis de concours, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 4 chefs d'équipe (catégorie C – position C1) dans le cadre de l'organigramme des professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.

page 3052

**Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.**

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire – médecin (secteur Chirurgie et spécialités chirurgicales – Ophtalmologie), dans le cadre de l'USL de la Vallée d'Aoste, approuvée par la délibération du directeur général n° 1074 du 16 mai 2005.

page 3065

**Université de la Vallée d'Aoste.**

Extrait d'avis de concours public, sur examens, pour la désignation d'un poste d'agents de bureau (catégorie B – position B2 : agent spécialisé).

page 3065

**Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

Avis de sélections externes en vue du recrutement de professionnels, sous contrat de travail à durée déterminée.

page 3067

**INDEX SYSTÉMATIQUE**

**ENVIRONNEMENT**

**Délibération n° 1407 du 9 mai 2005,**

portant avis positif sous condition quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Communauté de montagne Valdigne – Mont-Blanc en vue de la réalisation, dans la commune de LA SALLE, d'une station consortiale d'épuration des eaux usées desservant le territoire de ladite Communauté.

page 3023

**Avviso di dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 3038

**Avviso de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 3039

## ARTIGIANATO

### Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1387.

Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 3091, in data 13.09.2004, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 7/2004 in materia di sostegno alle imprese artigiane ed industriali della trasformazione dei prodotti agricoli. Ulteriori modificazioni alla DGR n. 2588, in data 30.06.2003, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 6/2003 in materia di sviluppo delle imprese industriali ed artigiane.

pag. 3016

## ATTIVITÀ CULTURALI

### Loi régionale n° 8 du 19 mai 2005,

portant dispositions en matière de célébrations du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie en Vallée d'Aoste.

page 2961

## BILANCIO

### Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1365.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3014

### Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1441.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3025

### Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1442.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3027

### Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1444.

Accettazione di finanziamenti dalla Fondazione Cassa di risparmio di Torino per l'organizzazione di congressi di medicina – Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3028

### Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1445.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 e a quello pluriennale della Regione per il triennio 2005/2007 per il prelievo dal fondo regionale per le politiche sociali al fine dell'iscrizione al capitolo di spesa n. 61311 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3029

### Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1446.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per

## ARTISANAT

### Délibération n° 1387 du 9 mai 2005,

modifiant la DGR n° 3091 du 13 septembre 2004 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 7/2004 en matière de soutien aux entreprises artisanales et industrielles œuvrant dans le secteur de la transformation des produits agricoles), ainsi que la DGR n° 2588 du 30 juin 2003 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 6/2003 en matière d'essor des entreprises industrielles et artisanales).

page 3016

## ACTIVITÉS CULTURELLES

### Legge regionale 19 maggio 2005, n. 8

Disposizioni per la celebrazione del sessantesimo anniversario della Liberazione e dell'Autonomia in Valle d'Aosta.

pag. 2961

## BUDGET

### Délibération n° 1365 du 9 mai 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le budget de gestion du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 3014

### Délibération n° 1441 du 16 mai 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le budget de gestion du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 3025

### Délibération n° 1442 du 16 mai 2005,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2005 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 3027

### Délibération n° 1444 du 16 mai 2005,

portant acceptation des financements accordés par la «Fondazione Cassa di risparmio di Torino» pour l'organisation de congrès de médecine et rectification du budget prévisionnel 2005 et du budget de gestion de la Région.

page 3028

### Délibération n° 1445 du 16 mai 2005,

portant rectification du budget prévisionnel 2005, du budget pluriannuel 2005/2007 et du budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du Fonds régional pour les politiques sociales et de leur inscription au chapitre 61311 de la partie dépenses desdits budgets.

page 3029

### Délibération n° 1446 du 16 mai 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de

**L'anno 2005 tra obiettivi programmatici diversi in applicazione dell'art. 36, comma 3 della Legge regionale 9 dicembre 2004, n. 30 recante «Disposizioni per la formazione del bilancio della Regione Autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2005/2007)» e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 3031

## CASA

### **Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1529.**

**Aggiornamento dei limiti di reddito di cui alla L.R. 04.09.1995, n. 39 «Normativa e criteri generali per l'assegnazione, la determinazione dei canoni e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica» e successive modificazioni.**

pag. 3037

## CONSORZI

### **Arrêté n° 266 du 20 mai 2005,**

**portant constitution du consortium d'amélioration foncière « Gaby » dont le siège est situé dans la commune de GABY et dont le territoire fait partie de ladite commune, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.**

page 2980

### **Arrêté n° 267 du 20 mai 2005,**

**portant dépôt à la maison communale de SAINT-MARCEL de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Saint-Marcel » dont le siège est situé dans cette commune.**

page 2981

## CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

### **Legge regionale 19 maggio 2005, n. 10.**

**Disposizioni in materia di controllo sulla gestione finanziaria ed istituzione della relativa Autorità di vigilanza.**

pag. 2969

### **Decreto 18 maggio 2005, n. 264.**

**Composizione della Commissione esaminatrice del 28° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.**

pag. 2979

### **Decreto 20 maggio 2005, n. 268.**

**Composizione della Commissione esaminatrice degli allievi che hanno frequentato i corsi di formazione professionale di qualificazione e specializzazione di taglio e confezione nell'anno addestrativo 2004/2005.**

pag. 2982

## COOPERAZIONE

### **Provvedimento dirigenziale 6 maggio 2005, n. 2181.**

**Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla**

**gestion de la Région du fait de la modification d'objectifs programmatiques divers, au sens du troisième alinéa de l'art. 36 de la loi régionale n° 30 du 9 décembre 2004, portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et du budget pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (loi de finances 2005/2007).**

page 3031

## LOGEMENT

### **Délibération n° 1529 du 16 mai 2005,**

**portant mise à jour des plafonds de revenu visés à la LR n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée (Dispositions et critères généraux en matière d'attribution et de gestion des logements sociaux, ainsi que de détermination des loyers y afférents).**

page 3037

## CONSORTIUMS

### **Decreto 20 maggio 2005, n. 266.**

**Costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Gaby», con sede nel comune di GABY e comprendente terreni situati nel suddetto comune, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.**

pag. 2980

### **Decreto 20 maggio 2005, n. 267.**

**Deposito presso il municipio di SAINT-MARCEL della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Saint-Marcel», con sede nel comune di SAINT-MARCEL.**

pag. 2981

## CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

### **Loi régionale n° 10 du 19 mai 2005,**

**portant dispositions en matière de contrôle sur la gestion des finances publiques et institution de l'Autorité de contrôle y afférente.**

page 2969

### **Arrêté n° 264 du 18 mai 2004,**

**portant composition du jury du 28° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.**

page 2979

### **Arrêté n° 268 du 20 mai 2005,**

**portant composition du jury chargé d'examiner les élèves des cours de formation professionnelle, de qualification et de spécialisation pour couturières au titre de l'année 2004/2005.**

page 2982

## COOPÉRATION

### **Acte du dirigeant n° 2181 du 6 mai 2005,**

**portant transfert de la société « Vama Soc. Coop. a**

sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società cooperativa «Vama Soc. Coop. a r.l.», con sede in AOSTA.

pag. 2983

Deliberazione 22 aprile 2005, n. 1214.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del Codice Civile, della Società «COOPERATIVE AGRISERVICE a r.l.», e nomina del Dott. Davide CASOLA quale Commissario liquidatore.

pag. 3012

Deliberazione 22 aprile 2005, n. 1215.

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del Codice Civile, della Società «CO.FAR.CO SOC. COOP. – in liquidazione», e nomina del Dott. Andrea DISTROTTI quale Commissario liquidatore.

pag. 3013

## EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3038

## ENTI LOCALI

Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1412.

Comune di CHARVENSOD: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38 comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberate con provvedimento consiliare n. 50 del 23.12.2004, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 26.01.2005.

pag. 3023

Comune di ISSIME. Deliberazione 5 maggio 2005, n. 13.

Modifica del dettato dell'articolo 7, comma 4 «Condizioni per l'edificazione all'interno del perimetro delle zone B» delle norme tecniche di attuazione del Piano regolatore generale comunale vigente. Approvazione variante non sostanziale al Piano regolatore generale comunale ex articolo 16 della L.R. 06.04.1998, n. 11.

pag. 3039

## ESPROPRIAZIONI

Decreto 17 maggio 2005, n. 262.

Integrazione al proprio precedente decreto n. 144/2005 recante come oggetto «Occupazione d'urgenza preordinata all'espropriaione a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori

r.l.», dont le siège social est à AOSTE, de la section «Coopératives mixtes» à la section «Coopératives de production et de travail» du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 2983

Délibération n° 1214 du 22 avril 2005,

portant liquidation administrative de la société «COOPERATIVE AGRISERVICE a r.l.», aux termes de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Davide CASOLA, en qualité de liquidateur.

page 3012

Délibération n° 1215 du 22 avril 2005,

portant liquidation administrative de la société «CO.FAR.CO SOC. COOP. – in liquidazione», aux termes de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Andrea DISTROTTI, en qualité de liquidateur.

page 3013

## BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3038

## COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 1412 du 9 mai 2005,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptées par la délibération du Conseil communal de CHARVENSOD n° 50 du 23 décembre 2004 et soumises à la Région le 26 janvier 2005.

page 3023

Commune d'ISSIME. Délibération n° 13 du 5 mai 2005,

portant modification du quatrième alinéa de l'art. 7 («Condizioni per l'edificazione all'interno del perimetro delle zone B») des dispositions techniques d'application du plan régulateur général communal en vigueur et approbation, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11 du 6 avril 1998, d'une variante non substantielle dudit plan.

page 3039

## EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 262 du 17 mai 2005,

complétant l'arrêté du président de la Région n° 144/2005, portant occupation d'urgence préludant à l'expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement

del 1° lotto funzionale della sistemazione e adeguamento della strada forestale denominata "Moras – Fenêtre", in Comune di LA SALLE». pag. 2977

FIERE, MOSTRE E MERCATI

Circolare 20 maggio 2005, n. 34.

Contributi per iniziative e manifestazioni finalizzate al potenziamento delle attività economiche di cui alla legge regionale 13 maggio 1993, n. 31.

pag. 3003

Deliberazione 22 aprile 2005, n. 1218.

Modificazione delle disposizioni applicative della L.R. n. 31/1993 recante «Concessione di contributi per iniziative e manifestazioni finalizzate al potenziamento delle attività economiche» approvate con DGR n. 2934/2004.

pag. 3013

FINANZE

Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1365.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3014

Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1441.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3025

Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1442.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3027

Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1445.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 e a quello pluriennale della Regione per il triennio 2005/2007 per il prelievo dal fondo regionale per le politiche sociali al fine dell'iscrizione al capitolo di spesa n. 61311 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3029

Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1446.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 tra obiettivi programmatici diversi in applicazione dell'art. 36, comma 3 della Legge regionale 9 dicembre 2004, n. 30 recante «Disposizioni per la formazione del bilancio della Regione Autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2005/2007)» e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3031

et de mise aux normes de la piste forestière dénommée « Moras – Fenêtre » (première tranche fonctionnelle), dans la commune de LA SALLE. page 2977

FOIRES, EXPOSITIONS ET MARCHÉS

Circulaire n° 34 du 20 mai 2005,

relative aux aides pour les initiatives et les manifestations visant au renforcement des activités économiques prévues par la loi régionale n° 31 du 13 mai 1993.

page 3003

Délibération n° 1218 du 22 avril 2005,

modifiant les dispositions d'application de la LR n° 31/1993 (Octroi d'aides pour les initiatives et les manifestations visant au renforcement des activités économiques), approuvées par la DGR n° 2934/2004.

page 3013

FINANCES

Délibération n° 1365 du 9 mai 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le budget de gestion du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 3014

Délibération n° 1441 du 16 mai 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 de la Région et le budget de gestion du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 3025

Délibération n° 1442 du 16 mai 2005,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2005 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 3027

Délibération n° 1445 du 16 mai 2005,

portant rectification du budget prévisionnel 2005, du budget pluriannuel 2005/2007 et du budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du Fonds régional pour les politiques sociales et de leur inscription au chapitre 61311 de la partie dépenses desdits budgets.

page 3029

Délibération n° 1446 du 16 mai 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification d'objectifs programmatiques divers, au sens du troisième alinéa de l'art. 36 de la loi régionale n° 30 du 9 décembre 2004, portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et du budget pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (loi de finances 2005/2007).

page 3031

## FINANZIAMENTI VARI

**Legge regionale 19 maggio 2005, n. 9.**

**Disposizioni per il finanziamento regionale del servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo.**

pag. 2965

**Circolare 20 maggio 2005, n. 34.**

**Contributi per iniziative e manifestazioni finalizzate al potenziamento delle attività economiche di cui alla legge regionale 13 maggio 1993, n. 31.**

pag. 3003

**Deliberazione 22 aprile 2005, n. 1218.**

**Modificazione delle disposizioni applicative della L.R. n. 31/1993 recante «Concessione di contributi per iniziative e manifestazioni finalizzate al potenziamento delle attività economiche» approvate con DGR n. 2934/2004.**

pag. 3013

## FORESTE E TERRITORI MONTANI

**Decreto 17 maggio 2005, n. 262.**

**Integrazione al proprio precedente decreto n. 144/2005 recante come oggetto «Occupazione d'urgenza preordinata all'espropriazione a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori del 1° lotto funzionale della sistemazione e adeguamento della strada forestale denominata "Moras – Fenêtre", in Comune di LA SALLE».**

pag. 2977

**Arrêté n° 266 du 20 mai 2005,**

**portant constitution du consortium d'amélioration foncière « Gaby » dont le siège est situé dans la commune de GABY et dont le territoire fait partie de ladite commune, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.**

page 2980

**Arrêté n° 267 du 20 mai 2005,**

**portant dépôt à la maison communale de SAINT-MARCEL de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Saint-Marcel » dont le siège est situé dans cette commune.**

page 2981

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 3039

## FORMAZIONE PROFESSIONALE

**Decreto 18 maggio 2005, n. 264.**

**Composizione della Commissione esaminatrice del 28° corso abilitante all'attività di somministrazione al pubblico di alimenti e bevande.**

pag. 2979

## FINANCEMENTS DIVERS

**Loi régionale n° 9 du 19 mai 2005,**

**portant dispositions pour le financement par la Région du service de secours sur les pistes de ski de fond.**

page 2965

**Circulaire n° 34 du 20 mai 2005,**

**relative aux aides pour les initiatives et les manifestations visant au renforcement des activités économiques prévues par la loi régionale n° 31 du 13 mai 1993.**

page 3003

**Délibération n° 1218 du 22 avril 2005,**

**modifiant les dispositions d'application de la LR n° 31/1993 (Octroi d'aides pour les initiatives et les manifestations visant au renforcement des activités économiques), approuvées par la DGR n° 2934/2004.**

page 3013

## FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

**Arrêté n° 262 du 17 mai 2005,**

**complétant l'arrêté du président de la Région n° 144/2005, portant occupation d'urgence préludant à l'expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et de mise aux normes de la piste forestière dénommée « Moras – Fenêtre » (première tranche fonctionnelle), dans la commune de LA SALLE.**

page 2977

**Decreto 20 maggio 2005, n. 266.**

**Costituzione del consorzio di miglioramento fondiario «Gaby», con sede nel comune di GABY e comprendente terreni situati nel suddetto comune, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.**

pag. 2980

**Decreto 20 maggio 2005, n. 267.**

**Deposito presso il municipio di SAINT-MARCEL della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Saint-Marcel», con sede nel comune di SAINT-MARCEL.**

pag. 2981

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 3039

## FORMATION PROFESSIONNELLE

**Arrêté n° 264 du 18 mai 2004,**

**portant composition du jury du 28° cours d'habilitation à la vente au public d'aliments et de boissons.**

page 2979

**Decreto 20 maggio 2005, n. 268.**

**Composizione della Commissione esaminatrice degli allievi che hanno frequentato i corsi di formazione professionale di qualificazione e specializzazione di taglio e confezione nell'anno addestrativo 2004/2005.**

pag. 2982

**Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1478.**

**Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del fondo sociale europeo misura D2 volto a promuovere interventi formativi per occupati della Pubblica Amministrazione – Invito n. 2/2005 – Anno 2005 – Impegno di spesa.**

pag. 3033

**IGIENE E SANITÀ PUBBLICA**

**Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1407.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione dell'impianto di depurazione delle acque reflue comprensoriale in Comune di LA SALLE, a servizio della Comunità Montana Valdigne Mont Blanc, proposto dalla Comunità Montana Valdigne Mont Blanc.**

pag. 3023

**INDUSTRIA**

**Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1387.**

**Ulteriori modificazioni alla D.G.R. n. 3091, in data 13.09.2004, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 7/2004 in materia di sostegno alle imprese artigiane ed industriali della trasformazione dei prodotti agricoli. Ulteriori modificazioni alla DGR n. 2588, in data 30.06.2003, recante approvazione delle disposizioni applicative della L.R. 6/2003 in materia di sviluppo delle imprese industriali ed artigiane.**

pag. 3016

**ISTITUTI DI CREDITO**

**Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1444.**

**Accettazione di finanziamenti dalla Fondazione Cassa di risparmio di Torino per l'organizzazione di congressi di medicina – Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 3028

**ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE**

**Legge regionale 19 maggio 2005, n. 10.**

**Disposizioni in materia di controllo sulla gestione finanziaria ed istituzione della relativa Autorità di vigilanza.**

pag. 2969

**Arrêté n° 268 du 20 mai 2005,**

**portant composition du jury chargé d'examiner les élèves des cours de formation professionnelle, de qualification et de spécialisation pour couturières au titre de l'année 2004/2005.**

page 2982

**Délibération n° 1478 du 16 mai 2005,**

**portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets n° 2/2005, à valoir sur le Fonds social européen dans le cadre de la mesure D2, visant à la promotion des actions de formation des personnels de la fonction publique – Année 2005. Engagement de la dépense y afférante.**

page 3033

**HYGIÈNE ET SALUBRITÉ**

**Délibération n° 1407 du 9 mai 2005,**

**portant avis positif sous condition quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Communauté de montagne Valdigne – Mont-Blanc en vue de la réalisation, dans la commune de LA SALLE, d'une station consortiale d'épuration des eaux usées desservant le territoire de ladite Communauté.**

page 3023

**INDUSTRIE**

**Délibération n° 1387 du 9 mai 2005,**

**modifiant la DGR n° 3091 du 13 septembre 2004 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 7/2004 en matière de soutien aux entreprises artisanales et industrielles œuvrant dans le secteur de la transformation des produits agricoles), ainsi que la DGR n° 2588 du 30 juin 2003 (Approbation des dispositions d'application de la LR n° 6/2003 en matière d'essor des entreprises industrielles et artisanales).**

page 3016

**INSTITUT DE CRÉDIT**

**Délibération n° 1444 du 16 mai 2005,**

**portant acceptation des financements accordés par la «Fondazione Cassa di risparmio di Torino» pour l'organisation de congrès de médecine et rectification du budget prévisionnel 2005 et du budget de gestion de la Région.**

page 3028

**ORGANISATION DE LA RÉGION**

**Loi régionale n° 10 du 19 mai 2005,**

**portant dispositions en matière de contrôle sur la gestion des finances publiques et institution de l'Autorité de contrôle y afférante.**

page 2969

**Deliberazione 11 aprile 2005, n. 1056.**

**Indicazioni sui contenuti della bozza di variante sostanziale al PRG di cui all'articolo 15, comma 1, della legge regionale 6 aprile 1998 n. 11.**

pag. 3007

**PUBBLICA SICUREZZA**

**Arrêté n° 263 du 17 mai 2005,**

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la police judiciaire aux sapeurs-pompiers professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.**

page 2978

**SPORT E TEMPO LIBERO**

**Legge regionale 19 maggio 2005, n. 9.**

**Disposizioni per il finanziamento regionale del servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo.**

pag. 2965

**TERRITORIO**

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 3038

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 3039

**UNIONE EUROPEA**

**Deliberazione 16 maggio 2005, n. 1478.**

**Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del fondo sociale europeo misura D2 volto a promuovere interventi formativi per occupati della Pubblica Amministrazione – Invito n. 2/2005 – Anno 2005 – Impegno di spesa.**

pag. 3033

**UNITÀ SANITARIA LOCALE**

**Provvedimento dirigenziale 17 maggio 2005, n. 2417.**

**Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 28 luglio 2000, n. 270, da valere per l'anno 2005.**

pag. 2983

**URBANISTICA**

**Deliberazione 11 aprile 2005, n. 1056.**

**Indicazioni sui contenuti della bozza di variante sostan-**

**Délibération n° 1056 du 11 avril 2005,**

**portant indications sur les contenus de l'ébauche de variante substantielle de PRG, au sens du premier alinéa de l'art. 15 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

page 3007

**SÛRETÉ PUBLIQUE**

**Decreto 17 maggio 2005, n. 263.**

**Riconoscimento della qualifica di agente di polizia giudiziaria a vigili del fuoco professionisti del Corpo valdostano dei vigili del fuoco.**

pag. 2978

**SPORTS ET LOISIRS**

**Loi régionale n° 9 du 19 mai 2005,**

**portant dispositions pour le financement par la Région du service de secours sur les pistes de ski de fond.**

page 2965

**TERRITOIRE**

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 3038

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 3039

**UNION EUROPÉENNE**

**Délibération n° 1478 du 16 mai 2005,**

**portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets n° 2/2005, à valoir sur le Fonds social européen dans le cadre de la mesure D2, visant à la promotion des actions de formation des personnels de la fonction publique – Année 2005. Engagement de la dépense y afférente.**

page 3033

**UNITÉ SANITAIRE LOCALE**

**Acte du dirigeant n° 2417 du 17 mai 2005,**

**portant approbation du classement régional définitif des médecins généralistes, aux termes des art. 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000 et valable au titre de l'an 2005.**

page 2983

**URBANISME**

**Délibération n° 1056 du 11 avril 2005,**

**portant indications sur les contenus de l'ébauche de**

ziale al PRG di cui all'articolo 15, comma 1, della legge regionale 6 aprile 1998 n. 11.

pag. 3007

**Deliberazione 9 maggio 2005, n. 1412.**

**Comune di CHARVENSOD:** Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38 comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberate con provvedimento consiliare n. 50 del 23.12.2004, trasmesse alla Regione per l'approvazione in data 26.01.2005.

pag. 3023

**Comune di ISSIME. Deliberazione 5 maggio 2005, n. 13.**

**Modifica del dettato dell'articolo 7, comma 4 «Condizioni per l'edificazione all'interno del perimetro delle zone B» delle norme tecniche di attuazione del Piano regolatore generale comunale vigente. Approvazione variante non sostanziale al Piano regolatore generale comunale ex articolo 16 della L.R. 06.04.1998, n. 11.**

pag. 3039

variante substantielle de PRG, au sens du premier alinéa de l'art. 15 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 3007

**Délibération n° 1412 du 9 mai 2005,**

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptées par la délibération du Conseil communal de CHARVENSOD n° 50 du 23 décembre 2004 et soumises à la Région le 26 janvier 2005.

page 3023

**Commune d'ISSIME. Délibération n° 13 du 5 mai 2005,**

portant modification du quatrième alinéa de l'art. 7 («Condizioni per l'edificazione all'interno del perimetro delle zone B») des dispositions techniques d'application du plan régulateur général communal en vigueur et approbation, au sens de l'art. 16 de la LR n° 11 du 6 avril 1998, d'une variante non substantielle dudit plan.

page 3039